

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 39 (1966)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**camille  
bauer**

**Elektro-  
Installationsmaterial  
Glühlampen  
und  
Fluoreszenzröhren**

**Basel**

**Bern**

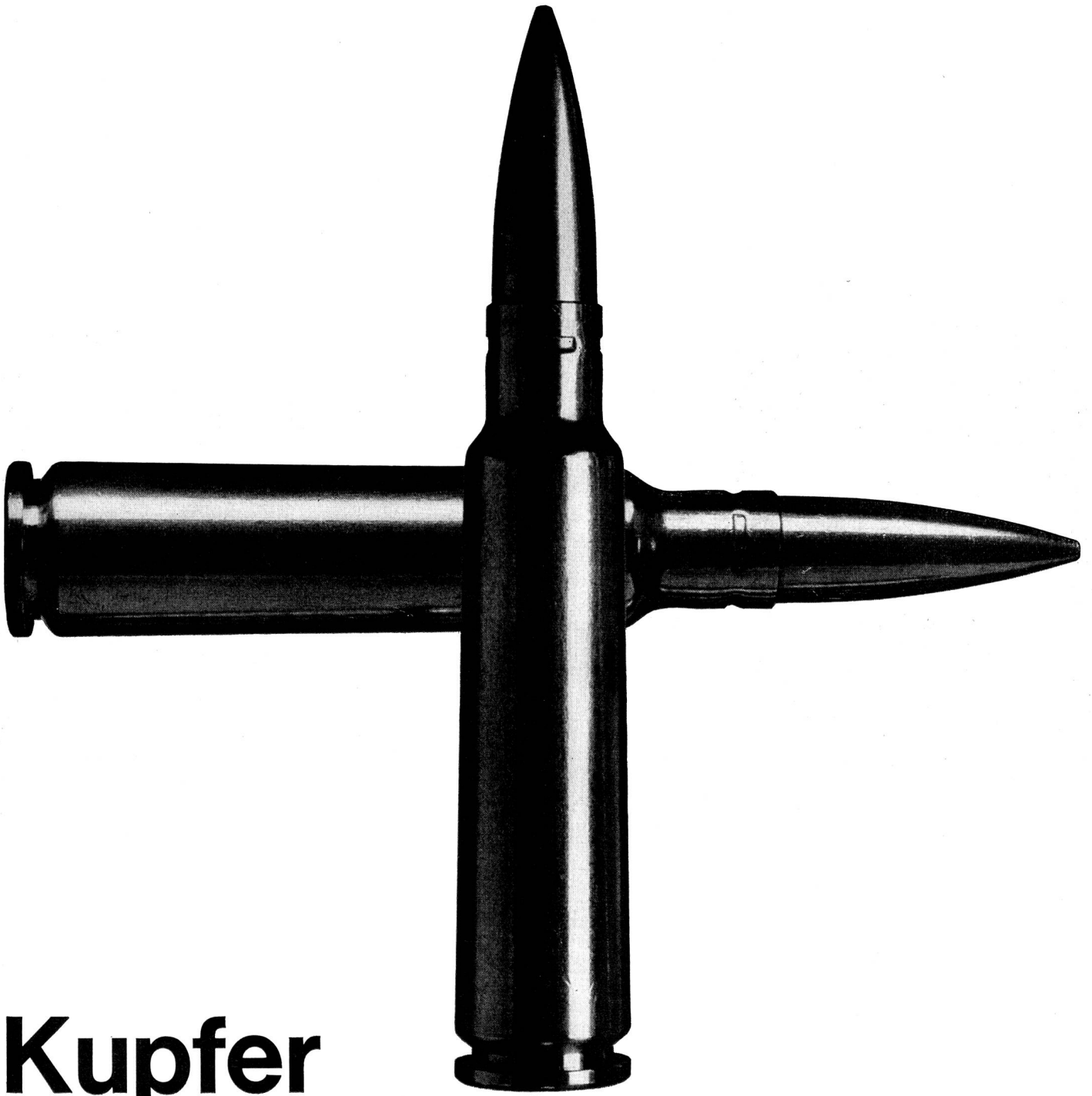
**Zürich**

**Lugano**

**Neuenburg**

**Genf**

**Camille Bauer Aktiengesellschaft**



# Kupfer

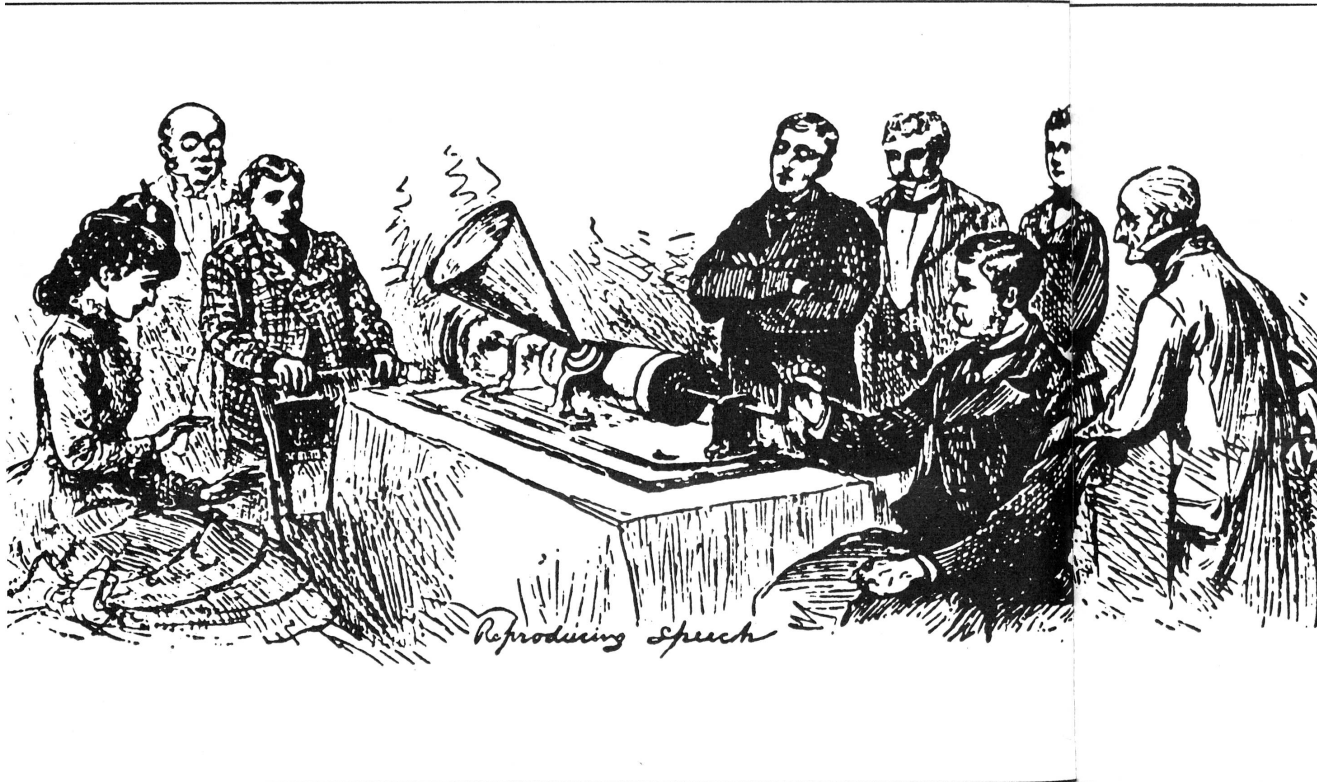
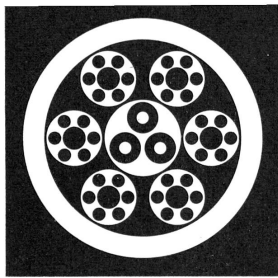
## auch für die Landesverteidigung

Zusammen mit den Verarbeitern hat die Schweizer Buntmetall-Halbzeugindustrie eine Vielfalt von Kupfer- und Nickellegierungen für die verschiedensten Bedürfnisse der Elektrotechnik, des Apparatebaus, der Maschinen- und Uhrenindustrie sowie des Bauwesens entwickelt. Kupferlegierungen, vor allem Messing und Tombak, dienen aber auch zur Herstel-

lung der Patronenhülsen und Geschossmäntel unserer Armee.

**Metallverband AG Bern**  
**Schweiz. Metallwerke**  
**Selve & Co. Thun**  
**Metallwerke AG Dornach**  
**Boillat SA Reconvilier**





Eine Maschine, die sprechen kann . . .

Das Staunen der Menschheit kannte keine Grenzen, als es im Jahre 1877 Edison gelang, die menschliche Stimme auf einem Wachspapier festzuhalten und beliebig oft zu reproduzieren. Ein weiter Weg führte über die Erfindung der Schallplatte und der elektrischen Tonaufzeichnung bis zur heutigen vollendeten Wiedergabetechnik. Im Jahre 1923 gelang es, Töne nicht nur festzuhalten, sondern drahtlos von Land zu Land zu senden. Das Radio begann seinen Siegeszug. Wer denkt heute, wenn er vor dem Fernsehschirm sitzt, noch an die ersten, unvollkommenen Versuche, die ein neues Zeitalter einleiteten? Unsere Firma hat die Geburt von Radio und Fernsehen miterlebt und ihre Drähte und Kabel immer der neuesten Entwicklung angepaßt. Diese große Erfahrung und moderne Fabrikations- und Prüfanlagen bieten Gewähr für einwandfreie Qualität.

Hoch- und Tonfrequenzkabel

- Hochfrequenzkabel
- Trägerfrequenzkabel
- Fernseh-Antennenkabel
- Fernseh-Kamerakabel
- UKW-Antennenkabel
- Verzögerungskabel
- Photozellenkabel
- Impulskabel
- Tonfrequenz-Leistungskabel
- Mikrofonkabel
- Pic-up-Kabel
- Lautsprecherkabel

Kabel in Sonderausführung für Radar, Funk, Fernsehen, Elektronik, medizinische, industrielle und nukleare Forschung und Anwendung.

Unsere Fachleute beraten Sie gerne bei allen Draht- und Kabel-Problemen. Fragen Sie uns: Telephon 044 / 2 13 13  
Wir wissen Bescheid.

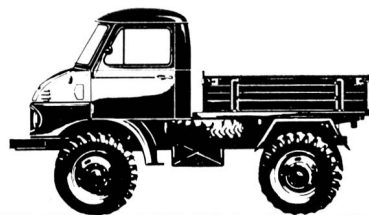
**Dätwyler**

Dätwyler AG  
Schweizerische Draht-,  
Kabel- und Gummiwerke  
Altdorf-Uri



Unimog 411

**34 PS**



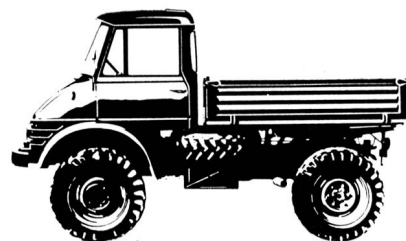
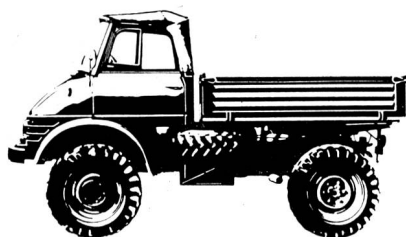
Unimog 421

**40 PS**



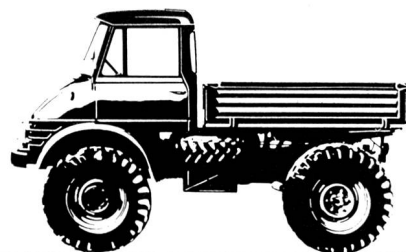
Unimog 403

**54 PS**



Unimog 406

**70 PS**



## **Unimog — eine Investition der Vernunft.**

Ziehen, fahren, tragen, antreiben.

Im Gelände, auf der Strasse, auf der Schiene.

Laden, graben, schieben, verdichten, pumpen, kehren,  
schneeräumen, transportieren.

Für jede Aufgabe ein wirtschaftliches Gerät.

Einen Unimog von Daimler-Benz.

Mehr als eine Zugmaschine. Ein Geräteträger.

10 Tonnen Anhängergewicht.

Fahrbewilligung Kat. a für Unimog 411 und 421.

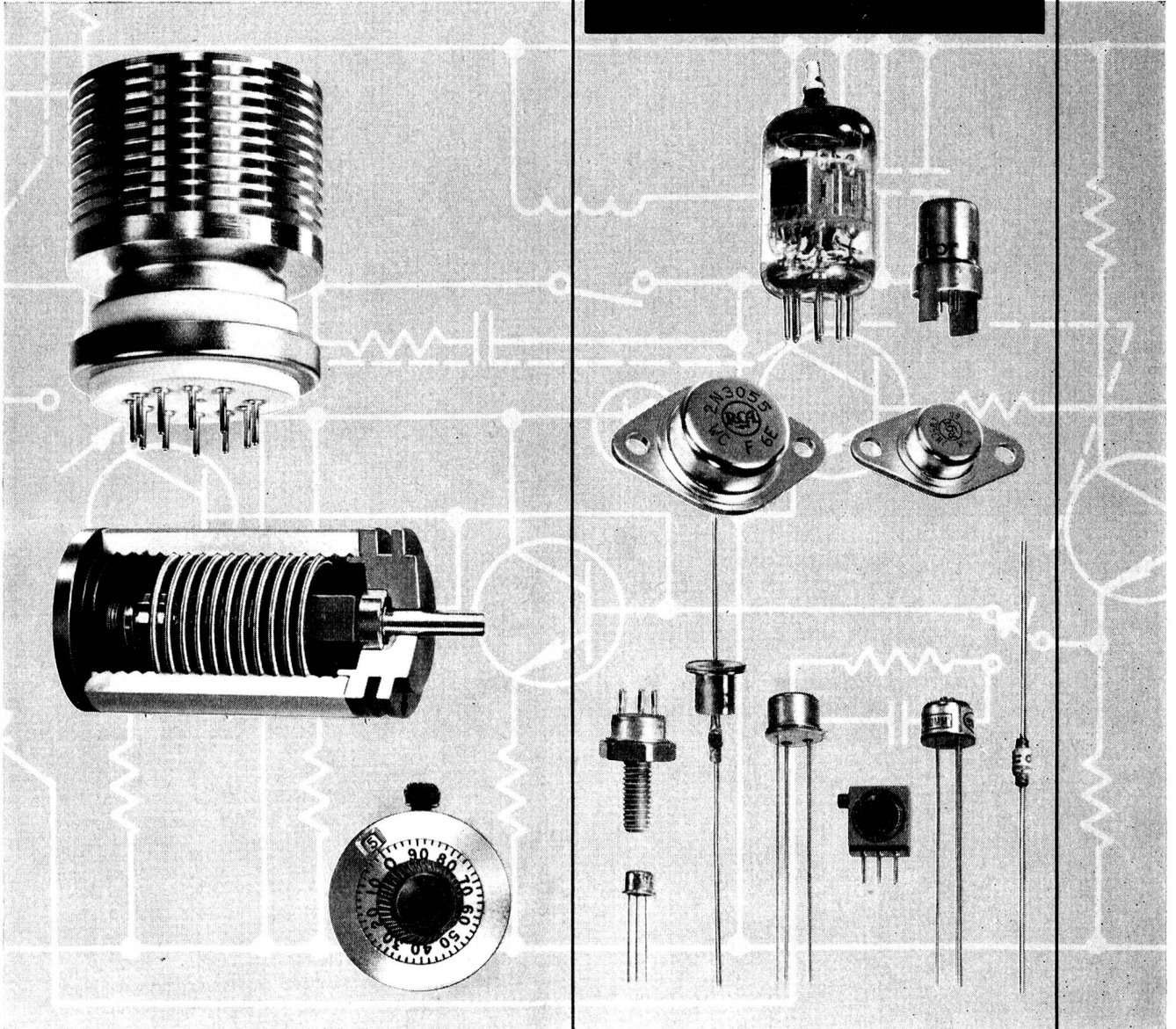
**Robert Aebi AG 8023 Zürich**  
Uraniastrasse 31/33  
Telefon 051/23 17 50

Mercedes-Benz **UNIMOG**



UP TO DATE IN ELECTRONICS

**Semiconductors  
Electron Tubes  
Integrated Circuits  
Trimmers  
Precision Potentiometers**



Micro-, Nano-, Picosekunden – immer schneller und immer schwieriger, «up to date» zu bleiben. Es ist unser Bestreben, auch Sie auf dem laufenden zu halten, und wir geniessen den Vorzug, durch führende und bekannte Lieferwerke wie RCA, SPECTROL oder TRW SEMICONDUCTORS immer wieder ein «leading edge» zu erhalten. Als unsere Aufgabe betrachten wir es, Sie zum Vorteil Ihrer eigenen Geräteentwicklungen darüber so rasch und so ausführlich als möglich zu informieren.

- Es lohnt sich, uns um neue Typen oder auch nur um die letzte Preisentwicklung zu fragen.
- Ob n-p-n oder p-n-p, Silizium oder Germanium, SCR oder Tunneliode, integrierte Schaltungen, Trimmer oder Präzisionspotentiometer – wir sind keine Wahrsager – wir glauben Ihnen Hinweise auf den aktuellen Trend geben zu können.

..... verstanden, komme zu Ihnen



# SPRECH- FUNKGERÄTE



Für Bau-, Verkehrs- und Transportunternehmen, für Polizei, Zoll und Feuerwehr, für Schifffahrt und Bergrettung ist der Storno-Handfunksprecher die zeit- und kostensparende Verbindung zum schnellsten und sichersten Einsatz.

Bei einer Ausgangsleistung von 500 mW ist das Storno-Gerät mit seinem Gewicht von nur 750 g das kleinste seiner Klasse. Ohne Mühe tragen Sie es in der Tasche. Ohne Mühe sind Sie und jedermann überall erreichbar.

Das Storno-Lieferprogramm umfasst mobile, stationäre und tragbare Sprechfunkgeräte im 2- und 4-m-Band, mobile und stationäre Sprechfunkgeräte im 60-cm-Band und für die Schifffahrt im 2-m-Band.

## STORNO

Auch Ihnen werden Storno-Funkgeräte mehr bieten. Fragen Sie uns nach Unterlagen, oder noch besser – verlangen Sie eine Demonstration.

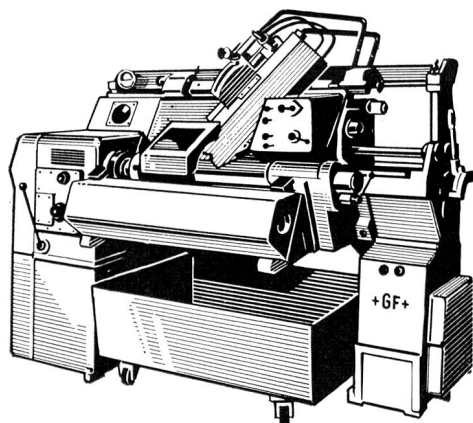
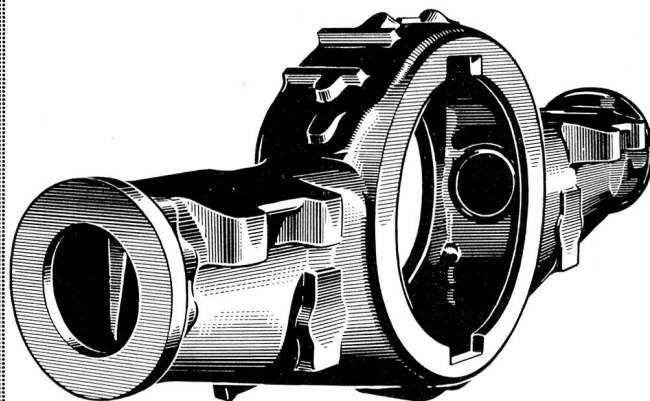
Generalvertretung der Storno Manufactures of Radiocommunications Equipment Kopenhagen



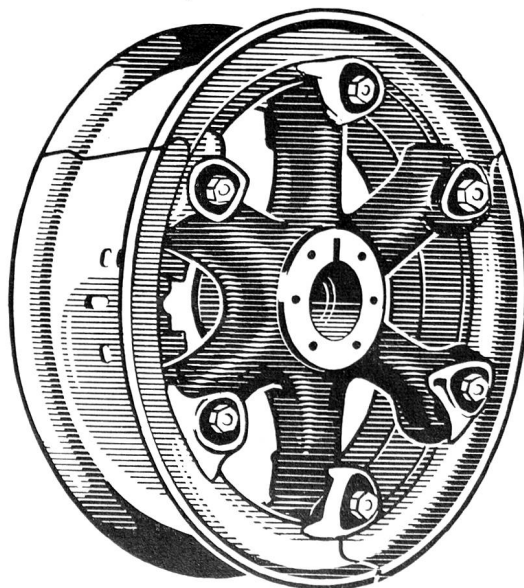
AKTIENGESELLSCHAFT  
**KUMMLER & MATTER**

# +GF+

Giesserei-Erzeugnisse  
und  
Maschinen  
von  
höchster  
Qualität



Fittings  
Hilfsmittel für die Rohrmontage  
Temperguss  
Stahlguss  
Grauguss  
Sphäroguss  
Leichtmetallguss  
Freileitungs-Armaturen  
Räder und Kupplungen für  
Strassen- und Schienenfahrzeuge  
Werkzeugmaschinen  
Giessereimaschinen  
Holzbearbeitungsmaschinen  
Webereimaschinen



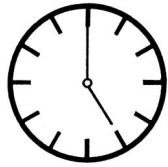
**Georg Fischer Aktiengesellschaft  
Schaffhausen**

Postadresse: 8201 Schaffhausen  
Telephon: (053) 5 60 31 und (053) 5 70 31  
Telegramme: Geofischer  
Fernschreiber: 5 62 22 geofischer schf



New York

17<sup>00</sup>



**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**

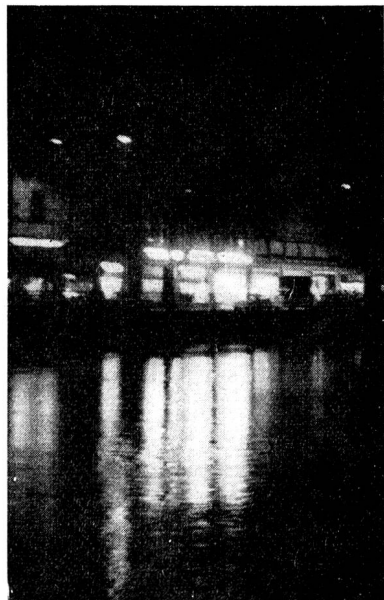
**ALBIS-TELEX**

Durch Selbstwahl über ALBIS-Telexzentralen aufgebaute Nachrichtenwege übertragen jederzeit, auch nach Büroschluss, Ihre schriftlichen Mitteilungen an in- oder ausländische Geschäftspartner.

In Zusammenarbeit mit den Fernmeldediensten der schweiz. PTT sind wir massgebend am Aufbau des Telexnetzes unseres Landes beteiligt. So erstellten wir die Telexzentralen in Zürich, Bern, Basel, Lausanne, Genf, Biel und Luzern, einschliesslich der Einrichtungen für die internationale Fernwahl nach den meisten Ländern.

**ALBISWERK ZÜRICH A.G.**

Vertretungen in Bern, Lausanne und Zürich



Zürich

22<sup>00</sup>

